

La date de pé

Le conditionnement

Le pictogramme

La voie d'administration

La pharmacovigilance

L'effet secondaire

La contre

1. Exercises

1. Match each word with its definition.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. La posologie | 1. Document du médecin prescrivant un traitement précis à suivre. |
| b. La voie d'administration | 2. Indication écrite de la quantité et de la fréquence des prises. |
| c. L'ordonnance | 3. Manière dont on donne le médicament : oral, cutané, injectable, etc. |
| d. La notice | 4. Dernier jour indiqué pendant lequel le médicament est sûr à utiliser. |
| e. La date de péremption | 5. Document joint qui explique l'utilisation, effets et contre-indications. |



a-2 b-3 c-1 d-5 e-4

2. Patient information leaflet for a new antihistamine (Audio available in app)

Fill in the gaps: jeûn, comprimé, médicament, dose, antihistaminique, date, posologie, boîte, élimination, notice, posologie

Vous venez d'acheter en pharmacie un nouvel _____ contre le rhume des foins. Ce _____ est en vente libre, mais la _____ est très claire : il faut toujours respecter la _____ indiquée. La _____ quotidienne recommandée est d'un _____ par jour, à prendre avec un verre d'eau, de préférence le matin, à _____. Il est déconseillé de conduire si vous ressentez une forte somnolence. En cas d'oubli, il ne faut pas prendre de dose double le même jour. La _____ maximale ne doit jamais être dépassée, même si les symptômes restent importants.

La notice explique aussi comment conserver le médicament. Les comprimés doivent rester dans la _____ de médicaments d'origine, à l'abri de la lumière et de l'humidité, et hors de portée des enfants. Il faut vérifier régulièrement la _____ de péremption indiquée sur le conditionnement. Si le médicament est périmé, ou si vous n'en avez plus besoin, vous ne devez pas le jeter à la poubelle ou dans les toilettes. La pharmacie propose un service d'_____ des déchets médicamenteux : il suffit de rapporter la boîte entière, avec les restes de comprimés et la notice.

You have just bought a new antihistamine for hay fever at the pharmacy. This medicine is available over the counter, but the leaflet is very clear: you must always follow the stated dosage. The recommended daily dose is one tablet per day, to be taken with a glass of water, preferably in the morning on an empty stomach. It is not advisable to drive if you feel very drowsy. If you miss a dose, do not take a double dose later the same day. The maximum dosage should never be exceeded, even if symptoms persist.

The leaflet also explains how to store the medicine. Tablets should be kept in their original box, protected from light and moisture, and out of reach of children. Check the expiration date on the packaging regularly. If the medicine is expired, or if you no longer need it, do not throw it in the rubbish bin or flush it down the toilet. The pharmacy offers a medicine-disposal service: simply return the full box, including any remaining tablets and the leaflet.

1. Pourquoi la notice insiste-t-elle sur le fait de ne jamais dépasser la posologie maximale ?

3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

La personne appelle pour vérifier la posologie et la durée du traitement.
 On lui a demandé de prendre deux gélules en une seule prise chaque matin.
 Elle demande aussi des conseils sur les effets secondaires et la gestion des boîtes restantes.

True False



4. Role-play: Complete the dialogues

a. Demander des précisions sur une ordonnance

Patient: *Bonjour, j'ai cette ordonnance de mon médecin, mais j'aimerais que vous m'expliquiez la posologie, s'il vous plaît.*

(Hello, I have this prescription from my doctor, but could you please explain the dosage to me?)

Pharmacien: 1. _____

Pharmacien: *Pour l'antalgique, vous pouvez prendre un à deux comprimés en cas de douleur, maximum six par jour, et il ne faut pas surdoser, même si la douleur est forte.*

(For the painkiller, you can take one to two tablets when you have pain, up to six tablets per day. Do not exceed the recommended dose, even if the pain is severe.)

Patient: 2. _____

Pharmacien: *Oui, si vous avez des problèmes de foie, il faut d'abord consulter un professionnel de santé, et si vous avez des nausées, des boutons ou des vertiges, vous arrêtez la prise et vous appelez votre médecin.*

(Yes. If you have liver problems, consult a healthcare professional first. If you experience nausea, a rash or dizziness, stop taking the medicine and call your doctor.)

Pharmacien: 3. _____

Patient: *Très bien, merci, c'est plus clair, je vais suivre exactement vos conseils.*

(Very well, thank you — that's much clearer. I will follow your instructions exactly.)

Example answers:

1. Bien sûr : pour cet antibiotique, c'est un comprimé à avaler matin et soir pendant sept jours, avec un grand verre d'eau, et il faut absolument respecter la durée du traitement. **2. D'accord, et est-ce qu'il y a des contre-indications ou des effets secondaires importants à surveiller ?** **3. Pensez aussi à vérifier la date de péremption, à conserver les sirops au réfrigérateur après ouverture, et à rapporter les médicaments non utilisés à la pharmacie pour la collecte des déchets pharmaceutiques.**



5. Email

Objet : Conseils pour mes médicaments pendant le déplacement

Bonjour,

Je pars à Lyon trois jours pour la conférence, et j'avoue que je suis un peu stressé à cause de mon **traitement**. Mon médecin m'a prescrit un **comprimé** pour la tension, à prendre une fois par jour, mais je ne suis pas sûr d'avoir bien compris la **posologie**.

Sur la **notice d'information**, il est écrit : « 1 comprimé le matin, par **prise orale**, à heure fixe, pendant le repas. » Je me lève tôt pour prendre le train. Est-ce que je peux le prendre dans le train avec un café ? Et si j'oublie une **prise**, que dois-je faire ?

Merci d'avance pour ton aide,

Marc

Write an appropriate response: *Merci pour ton message, je comprends que... / Tu peux prendre le comprimé... / Si tu oublies une prise, il est préférable de...*
